



Metadatos : necesidad e importancia de integrar estándares

**2do Encuentro Nacional
de Catalogadores**

Lic. Nélide Elba García
AdS. Sergio Daniel Caballero

25-27 de Noviembre 2009
Buenos Aires – Biblioteca Nacional Argentina



Trabajo realizado en el marco de la investigación 16/H-213; FHyCS-UNaM: *“Iniciativas de acceso abierto para la conformación de repositorios institucionales : propuestas de implementación de un espacio de la UNaM en la web”*, con el objeto de reflexionar sobre la importancia y la necesidad de aplicar esquemas de metadatos que posibiliten la interoperabilidad de objetos digitales en espacios de preservación de la información académica y científica.



Imagen tomada de **Guiar la Web hacia su máximo potencial**. En: <http://www.w3c.es/presentaciones/2004/11-giraestandares-ja/3.html>





METADATOS

“Datos sobre datos”

“Datos referentes a datos”



Metadatos separados o adjuntos al objeto

Ficha de documento sonoro



Autor/a: [Fuentes, Gloria](#) (1918-1998). [[Biblioteca de autor](#)]

Título: [Acertijo. I](#) [Grabación sonora]

Edición digital: Alicante : Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2003

II. de participante o intérprete: Voz de Gloria Fuentes

II. sobre edición original: Edición digital a partir de *Un cuento, dos cuentos, tres cuentos... : os cuenta cuentos Gloria Fuentes* Madrid, Susaeta, 1995.

Portal: [Biblioteca de literatura infantil y juvenil](#)

Materias:

- CDU
 - 39. [Etnología. Folclore. Usos y costumbres. Vida social.](#)
 - 821.134.2-93. [Literatura infantil y juvenil.](#)
- Encabezamiento de materia
 - [Acertijos y enigmas españoles](#)
 - [Literatura infantil y juvenil - Siglo 20º](#)

Metadatos : necesidad e importancia de integrar estándares

Lic. [Nelida Elba García](#)
nellygarcia@nodoalem.com.ar

Asc. [Sergio Caballero](#)
sergiocaballero@gmail.com

Universidad Nacional de Misiones. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales.
Carrera de Bibliotecología
biblio@fhycs.unam.edu.ar
Tucumán 1946 - Posadas - Misiones Argentina

Resumen

En el contexto global y cambiante que ofrece Internet, los espacios de registro y almacenamiento de la información académica y científica como las bibliotecas digitales y los repositorios institucionales nos presentan el desafío de integrar herramientas a los objetos

Algunas definiciones de METADATOS

“son información estructurada que describen, explican, localizan, o de alguna manera facilitan la obtención, el uso o la administración de un recurso de información”
(Amy Brand, 2003)

“son un conjunto de elementos que se utilizan para ayudar a la identificación, descripción y localización de los recursos electrónicos por medio de una representación de la descripción bibliográfica de los mismos”
(Juárez Santamaría, 2007)

Algunas aplicaciones ...

Catalogación

Búsquedas

Propiedad intelectual

Firmas digitales

Clasificación

Indización

Algunas ventajas de los METADATOS



- **Permiten establecer relaciones entre registros y ficheros diferentes.**
- **Son más flexibles en la indización y presentación del texto.**
- **Son menos complejos, permiten la realización de diferentes búsquedas.**
- **Aumentan la visibilidad de un sitio web, acrecientan su recuperación, permitiendo adosar información que lo hace crecer cualitativamente.**
- **Permiten la automatización de procesos en su creación, incluso su adición automática.**
- **Permiten el uso conjunto de más de un esquema.**



Metadatos : necesidad e importancia de integrar estándares

Metadatos	Definición	Ejemplos
Administrativos	Incluyen datos sobre la creación y control de calidad, datos sobre la gestión de derechos, requisitos del control de acceso y utilización, información sobre la preservación y permiten la gestión a largo y corto plazo.	Tipo y modelo de escáner utilizado, resolución, limitaciones de reproducción, etc.
Descriptivos	Metadatos utilizados para describir o identificar recursos de información. Permiten búsqueda y recuperación de la información, distinguir un recurso de otro y entender el asunto o contenido del mismo.	DUBLIN CORE, MARC; HTML, etc.
Estructurales o Técnicos	Metadatos relacionados con el funcionamiento de los sistemas. Facilitan la navegación y presentación de los recursos electrónicos.	SGML y XML/RDF; EAD
Uso	Metadatos relacionados con el nivel y tipología de uso de los recursos.	Seguimiento de uso y de usuarios
Preservación	Metadatos relacionados con la preservación de recursos.	Documentación de condiciones físicas de los recursos



DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECOLOGÍA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES



Atributos y características de los metadatos

Atributo	Características	Ejemplos
Fuente	Metadatos internos generados por el agente creador con el propósito de informar sobre el momento de su creación	Nombres de ficheros Estructuras de directorios Formatos de ficheros y algoritmos de compresión
	Metadatos externos relativos a una información que se modifica después de su creación	Registros catalográficos Información sobre derechos de autor
Método de creación	Metadato generado automáticamente por un ordenador	Índices de palabras clave Logs Weblogs y bitácoras
	Metadatos creados manualmente	Herramientas descriptivas
Naturaleza	Creados por el autor del documento objeto	Los utilizados en páginas HTML
	Generados por profesionales de la información, independientemente de quién sea el autor del documento objeto	Registros MARC Encabezamientos de materia
Estado	Estático: no cambian desde su creación	Título, fecha de creación
	Dinámico: varía con el uso del documento objeto	Estructuras de directorios Logs
	A largo plazo: necesario para asegurarse de que el documento objeto será accesible en todo momento	Información de los derechos (de autor, de uso, de difusión...)
	A corto plazo: con clara vocación transaccional	Información sobre el uso
Estructura	Con estructura basada en estándares	MARC TEI AACR2
	Sin estructura predecible	Metadatos ad hoc (la mayoría de los generados en y para bibliotecas digitales)
Semántica	Normalizados por medio de un vocabulario controlado	MARC AACR2
	No controlados	Etiquetas HTML
Nivel	Colecciones de metadatos relativos a colecciones de documentos objeto	MARC Índices especializados
	Un metadato relativo a un documento objeto individual, fuera de cualquier colección	Información sobre el formato Leyenda de una imagen



Metadatos : necesidad e importancia de integrar estándares



DEPARTAMENTO
DE BIBLIOTECOLOGÍA

UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
MISIONES



Metadatos sobre el contenido	
Title	Nombre dado al recurso, por el cual se le conoce
Subject	Materias cubiertas en el contenido del recurso
Description	Información sobre el contenido del recurso
Source	Origen del recurso
Language	Lengua del contenido del recurso
Relation	Referencia a un recurso con el que se relaciona
Coverage	Ámbito del contenido del recurso
Metadatos sobre la propiedad intelectual	
Creator	Entidad primera responsable de hacer el contenido del recurso
Publisher	Entidad responsable de hacer el contenido disponible
Contributor	Entidad responsable de hacer contribuciones al contenido
Rights	Derechos sobre el contenido del recurso
Metadatos sobre la instanciación	
Date	Fecha asociada a un evento en el ciclo de vida del recurso
Type	Naturaleza o género del contenido del recurso
Format	Descripción física o lógica del recurso
Identifier	Referencia unívoca del recurso, dentro de un contexto dado

¿Qué es la interoperabilidad?

“La interoperabilidad es la capacidad de un sistema o de un producto de trabajar con otros sistemas o productos sin un esfuerzo especial por parte del cliente. Desde este punto de vista computacional, la interoperabilidad permite generar un enlace entre sistemas de trabajo para las diferentes tecnologías de información promoviendo una sana convivencia y operatividad...” (Martínez Equihua, Saúl, 2007).

Transporte
y
Comunicación

Z39.50



Principios para el diseño de esquemas de metadatos
establecida por el grupo de trabajo de metadatos en Ottawa en Agosto de 2001

Modularidad:

combinar de manera interoperable sintáctica y semánticamente elementos de datos, vocabularios y otros elementos constructivos provenientes de esquemas diferentes.

Extensibilidad:

extensiones adaptables a las necesidades particulares de una determinada aplicación. Por ejemplo, el concepto de “creador” o “identificador” de un recurso de información serán comunes a la mayoría de los esquemas de metadatos, mientras que otros serán específicos a aplicaciones particulares o dominio.

Refinamiento:

calificadores que se adicionan para refinar o hacer más específico el significado de un elemento. Por ejemplo, el uso de vocabularios controlados para hacer más precisa las descripciones.

Plurilingüismo:

las arquitecturas de metadatos adoptadas deberán respetar la diversidad lingüística y cultural. Se adaptan estándares neutrales a contextos locales.

Estándares aplicados en entornos de acceso abierto

Transporte y Comunicación (TCP/IP y Z39.50)

OAI-PMH

Formatos de documentos (PDF y HTML)

Metadatos (XML, MARC 21, Dublin Core, MODS, METS)

Enlace de citas (OPENURL, CROSSREF, DOI)

Autenticación (Proxis y firmas digitales)

Metadatos : necesidad e importancia de integrar estándares

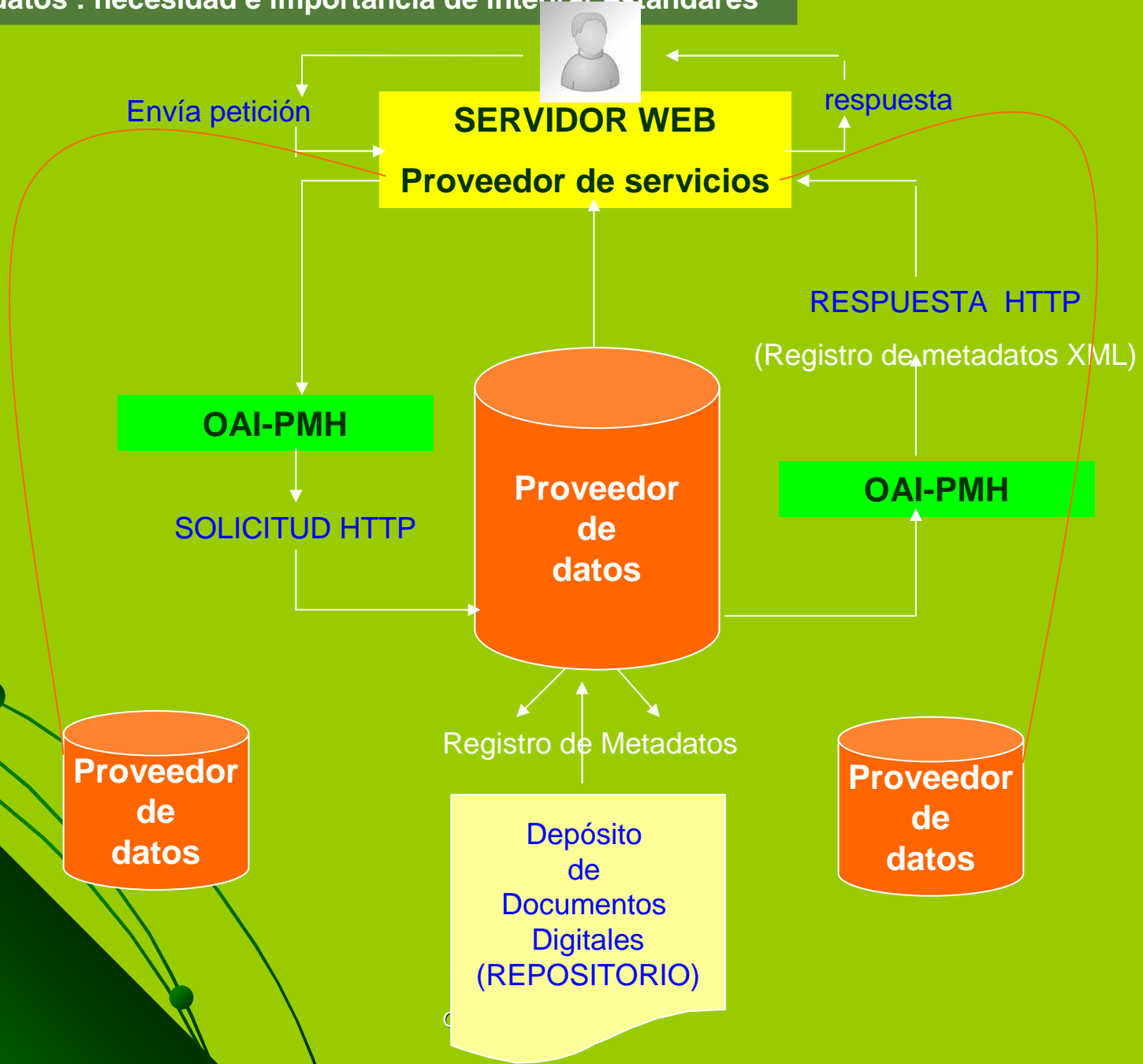


DEPARTAMENTO
DE BIBLIOTECOLOGÍA

UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
MISIONES



Metadatos : necesidad e importancia de integrar estándares



HERRAMIENTAS QUE INDIZAN INICIATIVAS OAI

- **Open Archives Initiative**,
<http://www.openarchives.org/>
- **Proveedor de Datos Registrado – Registered Data Providers**,
<http://www.openarchives.org/Register/BrowseSites>
- **OpenDOAR**, <http://www.opendoar.org/countrylist.php>
- **ROAR**,
<http://archives.eprints.org/index.php?action=browse>
- **Repositorios dinámicos**,
<http://repositoriosdinamicos.wordpress.com/category/aceso-abierto/>



Metadatos : necesidad e importancia de integrar estándares

DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECOLOGÍA



UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES



Biblioteca Digital / SID

UNCUYO UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO SA SECRETARÍA ACADÉMICA

Qué contiene esta BD? Cómo buscar? Cómo publicar?

BUSCAR

Búsqueda General Búsqueda por Tipo

Buscar

opciones de búsqueda >

NAVEGAR

TEXTO ■ Revistas Informes de investigación Libros Electrónicos Prod. Científica Académica Prod. Científica Independiente Tesis

VIDEO ▶ Archivos Audiovisuales (Entrevistas, Eventos académicos, documentales) Microprogramas

Accedé libremente a los objetos digitales publicados

Últimas Digitalizaciones RSS

Video

Termodinámica I: Introducción Ver Ficha >

Red de Bibliotecas Virtuales de Ciencias Sociales de América Latina y el Caribe de la Red CLACSO

UNCUYO

Memoria Académica

compartimos lo que sabemos

FaHCE-UNLP

usted está aquí: inicio

Buscar en el

búsqueda a

BIBHUMA

FaH

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Bienvenido a la Memoria Académica

Este repositorio institucional tiene por objeto la reunión, el registro, la difusión y la preservación de la producción académico-científica, editada e inédita, de los miembros de la comunidad académica de la FaHCE.

Las colecciones actualmente disponibles están en formación y se van enriqueciendo a medida que procesamos e incorporamos los textos completos digitales que los autores nos van entregando para su publicación. Visite periódicamente el sitio para ver las novedades.

UNLP

Usted está aquí: Inicio

Red de Bibliotecas Virtuales

Quiénes somos

Ingreso de Información

Recursos para bibliotecas virtuales

Novedades

Portal de revistas Red CLACSO INGRESO

Estadísticas

- Resumen Mensual
 - Totales y países
 - Textos más solicitados
 - Temas más buscados

Red de Bibliotecas Virtuales de América Latina y el Caribe de la Red CLACSO

10.931 Textos Compilados y El Caribe

Sala de lectura

Busque

Buscar

(busque con acentos, y luego sin acentos) (encierra con comillas conceptos con más de una palabra)

o busque por tipo de colección: Seleccione su Opción

CLACSO

CLACSO

Repositorio Hipermedial UNR

busqueda avanzada

Ir

UNR

Comunidades en el Repositorio

Ayuda

Para obtener ayuda con el Repositorio pueden enviarnos un correo electrónico a rephip@unr.edu.ar

Centro de Estudios Interdisciplinarios CIFASIS - Centro Internacional Franco Argentino de Ciencias de la Información

UNR

Algunos aspectos observados de una evaluación en proceso

Información digitalizada en Internet

Reglamentos
Planes de estudios
Disposiciones, Resoluciones, etc.
Artículos de divulgación
Material didáctico
Catálogo de bibliotecas

Espacios de depósito de la información digital

Sitios web
Aulas virtuales
Blogs
Catálogos en línea

Herramientas utilizadas para crear los documentos (programa/software)

MS Word
MS Excel
MS PowerPoint

Formatos utilizados para publicar el/los documento/s digitalizado/s

PDF
DOC
HTML
XLS

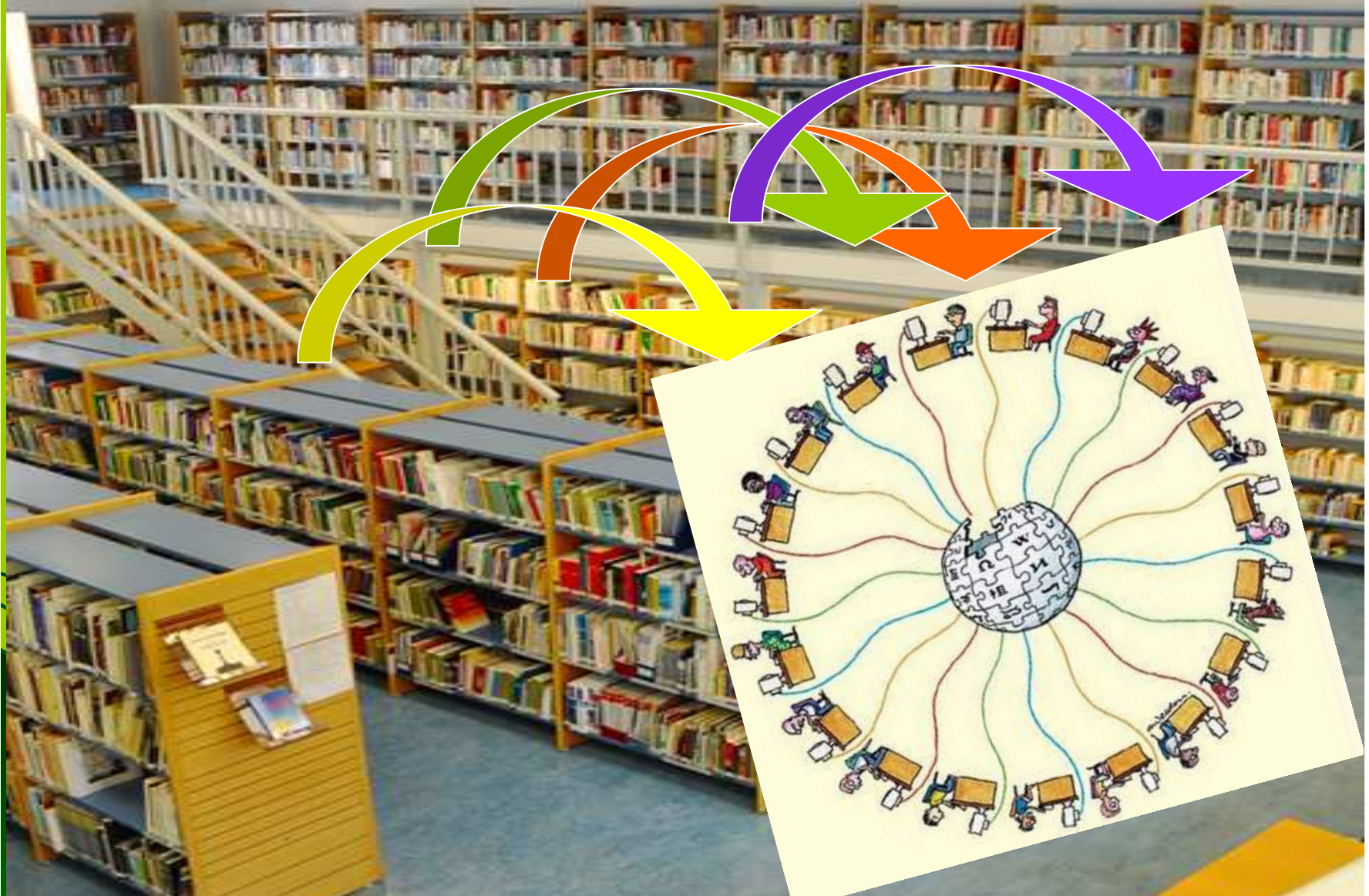
Sistemas de Gestión/Softwares/Formatos utilizados para publicar recursos digitalizados

Sistema KOHA
Sistema Aguapey
Software WinIsis
Softwares propietarios
Formato MARC (Aguapey y Koha)
Formatos propietarios





UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES



Que no te falte el humor de Gaturroll

